

# 雷音



2014年12月24至28日第廿二屆八關齋戒法會

2014年11月16日慶祝暢懷法師壽辰船河放生活動



159 (免費贈閱)

佛曆二五五九年(二〇一五年)五月



# 佛教青年協會與觀音寺合辦第二十二屆八關齋戒法會



## 慶祝暢懷法師壽辰船河放生活動



# 編者的話

道德及國家法律是維繫社會善良風俗的基石，它是恆古不變的道理，如果反其道而行，社會必然大亂。

人類成長的過程，幼年時期，由父母、老師或長輩教養及互相學習，人格便日漸養成，如果我們有緣走進佛教圈，經過由戒律的規範，以及掌握了「諸惡莫作，眾善奉行，自淨其意」的佛法重心，道德及法治的實踐更臻務實，而不論出家與在家，起心動念總要在道德及法治的軌範中自我約制，即便非佛教徒，在世間從事士農工商，也要取之有道，否則便是強取豪奪，詐欺害人的行爲。

最近社會發生好多負面新聞，政治黑金，大財團製作黑心食油，知名人離開法治劈腿等。一是貪財，二是貪名，三是貪色。財、名、色這

三種將人拖往地獄的糖衣毒藥，在社會上不斷推廣。佛教徒先自己覺醒不要同流合污，佛陀教法是最好防毒衣。然後進一步創造更多機會，讓社會大眾接觸佛法，使其深信因果，如每人都了解自作還自受，天下太平可待。

在世間，犯法之人，有警察法庭懲惡。而游走在法律邊緣，看來沒有犯法，卻是破壞善良風俗的行爲，這要由誰來導正呢？社會大眾的交往，要有道義與責任當後盾。所以心志薄弱的人，見財名色忘公義，貪新忘舊，見狀況初出，父母老師就要加以輔導。大家要正人先正己，群起而正是非「並非是遊行對抗」，這才是法治道德的力量。人們力量維繫著社會的和諧，失去這股力量，社會是充滿了欺騙，爾虞我詐天天鬥爭，大家生存其間，恐怕很快就會窒息而亡。

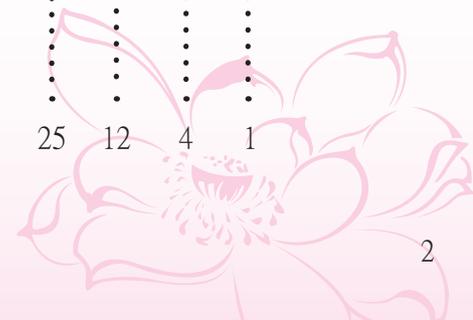


出版：佛教青年協會  
會址：香港九龍荔枝角  
    青山道 501-503 號  
    國際工業大廈 6 字樓 B 座  
電話：(852) 2338 9939  
傳真：(852) 2336 1851  
網址：<http://www.bya.org.hk>  
電郵：[admin@bya.org.hk](mailto:admin@bya.org.hk)  
編輯：雷音編輯委員會  
封面：2014 年 12 月 24 至 28 日  
    第廿二屆八關齋戒法會及  
    2014 年 11 月 16 日慶祝暢  
    懷法師壽辰船河放生活動  
閱覽室：香港九龍  
    太子道 144 號  
    賜珍大廈 7B 室  
電話：(852) 2380 8221  
紐西蘭分會：  
P.O. Box 82146, Highland Park,  
Howick, Auckland, New Zealand  
Tel : (09) 2713377  
本期印數：5500 本



# 目錄

編者的話	1
學佛答問	4
永明延壽思想之研究	12
高僧說什麼	25
素食菜譜	28
釋迦牟尼佛偈	29
本會活動的花絮照片	30
淨土聖賢錄	33
唐三藏玄奘大師畫傳	37
禪通行化篇	42
紀曉嵐寫的因果故事	46
福建福州九天朝聖團記趣	48
菩薩的故事	51
本會活動時間表	57
本會活動地點	58
歡迎參加 / 入會徵稿	59
助印功德芳名錄	60



# 學佛答問

暢懷導師

**問：金剛經中「一合相，即非一合相，是名一合相。」是什麼意思？**

答：宇宙萬物是為一體，如果認為這是一個整體，亦是不可得的，依天台宗之即空，即假，即中來解釋，所謂「總體」其實是由「個體」等緣合成，「總體」只是一個集合的概念名相而已，（如聯合國由各國組成，國家由人民土地等組成，房屋由材料等組成，枱檯由木料組成，木料由分子組成……）為破執有，故說「即非一合相」，但是「總體」雖由各個體合成，但又不失其總體的功用，又恐墜空，故說「是名一合相」。此即真空妙有。

**問：四果是什麼？**

答：四果即是初果須陀洹果，二果斯陀含果，三果阿那含果，四果阿羅漢果。

**問：佛教中講的「無緣大慈」和「同體大悲」有什麼不同？**

答：這是佛的境界：有「生緣慈」，心視六道眾生，如父如母，如兄如弟，緣之常思拔苦與樂；有「法緣慈」，了達諸法皆空之理，眾生不知，故欲令其知空，一心拔苦與樂；有「無緣慈」，此慈惟在諸佛，心無所緣，俾使眾生能夠離苦得樂，同體大悲，亦是如此。不分怨親，千江有水千江月，苦海常作渡人舟。

**問：植物是否有生命，為什麼植物聽了音樂後生長得特別好？**

答：植物有生機但無感情。植物與礦物都不屬於有情眾生，在佛教來講，植物屬於無情，人類屬於有情，植物是沒有知覺，沒有感情，更沒有思想。有研究說植物聽到音樂之後，特別生長得快。音樂能夠促進植物生長不等

初果須陀洹，華言：入流。又名預流。謂此人斷盡三界見惑，而預入聖道法流，又可解為逆流，意謂初入聖道法流而逆生死之暴流。二果斯陀含，華言：一來。謂此人於欲界九品思惑中，斷盡前六品，後三品猶在，須更來欲界一番受生，故名一來。（思惑者：謂眼等五根，對色等五塵，心起貪愛，迷惑不了。）三果阿那含，華言：不來，謂此人斷盡欲界後三品思惑，更不來欲界受生，故名不來。四果阿羅漢，華言：無學。謂此人斷色界、無色界思惑盡，四智已圓，已出三界，已證涅槃，無法可學，故名無學。（四智：我生已盡，梵行已立，所作已辦，不受後有。）

於植物有思想，或者是某一範圍內的頻率對植物細胞有生長性刺激。其實佛說諸法從緣生，諸法從緣滅，一切生滅沒有離開緣，例如植物一定要有陽光，水份，肥料，空氣等因素才能生長，向日葵則一定向着太陽走，含羞草，你一觸動它，它就會收縮，每一種植物靠的外緣不同，不能說它一定有生命。佛教中也有說，花有花神，樹有樹神，這是外來的眾生精靈附它為體，依草附木之類；吃植物是沒有因果報應的，如果嚴格的說，植物也不可吃，但這已非我等凡夫的境界了。

**問：靜坐是否應先止後觀，然後再跟着止接着再觀？**

答：靜坐是停止自己的妄想，讓自己心寧靜下來。本來止中有觀，觀中有止，止觀不二，但初學的人，便需先分清止及觀，但應先修

止還是先修觀？首先要知道個人性格，如果有種人本性沉靜，心如止水，便可以先修觀，一般人一坐下來便妄念紛飛，心猿意馬，如何入觀，故應先修止。修止有了相當功夫，便應修觀以生智慧，如僅修止，時久便會昏沉且無所得；如修觀久了，心或浮動，此時便要修止，待至功夫純熟，便是止觀雙運，止中有觀，觀中有止，達到止觀不二的境界。

**問：佛教不贊成賭博，但搓麻雀消遣，可以嗎？又股票買賣是否賭博呢？**

答：一般人認為搓麻雀是消遣，我則認為是痛苦和煩惱的根源。很多退休的老年人，精神沒寄託，用搓麻雀作為消遣的方法，注碼越大，越有興趣，更需集中注意力，要達到贏錢的目的，提高自己的貪念。若然輸錢的話，便生起瞋恨心，老年人本已精力衰退，還要無故消耗精神；傷害腦筋，甚至有不少引起腦

溢血的例子，縮斷壽命。若然能保持心平氣和，誦經、念佛號，好好修養身心，愛惜生命，自能延年益壽。至於股票買賣，如果作為一種投資，亦無不可，如果是投機，則與賭博差不多了。

**問：請問法師，佛教物我兩忘的方法，如何去修？**

答：佛教的小乘修法乃用四念處：一、觀身不淨——觀察身體的不清淨，有五種及九種的不淨觀，時常依此方法觀想，時間長了，就能把貪心減低，放下執着，物我的觀念自會減輕。二、觀受是苦——世間上一切的受都是痛苦，依此觀想，就能把事情看破，放下。三、觀心無常——眾生常執思想／心為我，其實思想忽東忽西根本不是我。四、觀法無我——法包含很廣，身體和思想亦在法內；身體是地、水、火、風四大形成，故不是我，思想亦不過是影響而已，因此兩樣都是無我。

**問：甚麼是「般若」？**

答：般若乃梵文，自唐玄奘法師取經回來，便有五種不翻：一、祕密不翻——如陀羅尼。二、多含不翻——如比丘。三、此方所無不翻——如閻浮樹。四、順於古例不翻——如阿耨菩提。五、尊重不翻——如佛陀和般若等。般若是翻妙智慧，乃妙不可思議的意思，並不是普通的智慧。

**問：阿闍世王是個暴君又害死其父親，為甚麼佛陀還為他授記作佛？**

答：阿闍世王侵佔很多國家之後，雖然有很多人來歡迎他，可是他們面上都帶著怨恨報仇的模樣，自阿闍世王歸依佛後，大發慈悲心，用佛法感化人民持五戒行十善，於數十年來大興佛法，當初雖然造惡極重，而後修善復勝於惡，故佛陀為他授記作佛，因為權威人士作惡容易，作善也方便。

**問：天台宗二十五方便中有「息諸緣務」，我是政**

**府公務員，可否辭職出家專心學佛？**

答：學佛不一定要出家，佛教有四眾弟子，在二眾弟子，可以男婚女嫁，在家也可以學佛，尤其是你上有父母，下有子女，中有妻子，你的責任仍舊未了，其實在家學佛更加容易行菩薩道，因為菩薩要行布施、愛語，利行，同事的四攝法。在家工作有財易行布施，在家待人接物易行愛語，在家動身，口意易作利行，在家工作易行同事，學佛首先要孝養父母，尊重師長，教導子女，愛護妻子，假使這些都能作到就是學佛，不必出家。

**問：如何減少煩惱和痛苦？**

答：眾生是因愛欲重，才生此娑婆世界，煩惱、痛苦也是從愛中生，如父母、夫妻、子女之愛，誰能捨棄。若愛欲重，煩惱痛苦也重；愛欲輕，煩惱、痛苦便輕，應把眷屬和人際

關係看透徹一點，也就是要悲智雙運。此外，處事緊張亦能增加煩惱和痛苦，因此要明白道理和確知痛苦的根源，還要常常學習；多聽經和多聞法，時間長了便有受用。

**問：為甚麼五戒中，有飲酒戒呢？**

答：在其他宗教中是沒有飲酒戒的，祇有佛教才有，又在菩薩戒中是特別嚴格的，因為佛教認為酒對身體和意志會做成傷害，甚至可能做成嚴重的錯誤，因此有設立這條戒的需要。

**問：佛教徒應該愛朋友，假使對方批評和辱罵，我該怎麼辦呢？**

答：有的佛教徒因為自己信了佛教要存好心、說好話、行好事、見到他人不能這樣做，就怪他和恨他，甚者不同他來往，這是不對的。應該勸他和愛他，令他改過自新，因佛教徒

得醫治。打坐時要注意四個字「鬆、靜、守、息」即放鬆身體、寧靜思想、意守丹田及調理呼吸。打坐後發現身體產生毛病，這不是打坐令身體發生毛病，而是潛藏在身體的毛病，如腰痛、頭痛、腹瀉，因打坐生起反應，故毛病馬上顯現，這是打坐的功効，連醫師也看不出潛藏多年的毛病，也由於打坐令血脈流通暢順而得以治癒，故它有調理身體百病、令人健康長壽的好處。

**問：打坐時間的長短？**

答：最少三十分鐘至四十五分鐘，能坐一點鐘最好，收效更快，上、下午各一次更好，坐到功夫深時，身心輕安、舒暢，因氣脈調順，百病消除。

要以慈悲心對人，慈能與樂、悲能拔苦。既要拔他的痛苦，與他的快樂，他們無論如何批評和辱罵，我也不應該生瞋恨和惱害心，應該和他們融洽相處，自己不要表現得新奇特別與眾不同，令人討厭不願跟你來往，佛經有說：未成佛道，先結人緣。縱然有人以怨報德也不怪他，而怪自己前生未修，所謂：欲知前世因，今生受者是，佛教徒大凡遇到甚麼不如意事，不怨天，不尤人，而怪責自己，因為知道這是因果的定律。

**問：一般人說打坐若沒有老師指點，很易著魔，是否如此？**

答：一般人，連佛教徒甚或一些出家人，誤認為打坐若不得其法，會走火入魔，故勸人不可打坐，此是不正確。我教人打坐是靜功，而非氣功，無論佛教徒，非佛教徒也可修練，能令身體健康長壽，及身體上潛藏的毛病也

**問：學打坐是否要跟師父？**

答：不一定，可以看書學習，只要注意氣脈，最著重常常薰習才能日久見工夫，姿態要注意頭部要正，不要歪，打坐一會兒後身體歪了或想睡，是身體疲倦的原故，有時是幾年甚或十幾年前體力透支了，現在一打坐，身體便辛苦、疲倦，就會昏沉，並非一般人說業障深重。

**問：佛教講「平等觀」種善因得善果，做惡因得惡果。但金剛經第十六品說持誦金剛經能令一切果報消除，一說是否有衝突？**

答：佛經有說：「念佛一聲，福增無量；禮佛一拜，罪滅河沙。」又云：「深入經藏，智慧如海。」故念佛誦經，有一定不可思議的功德，更何況金剛經云「無我相、無人相、無眾生相、無壽者相。」若能受持讀誦破除我執、法執、一切皆空，一切罪障也隨之沒有

了。而且業報是很複雜的，未必今生要受或來生受，比喻一人做了一些罪業，但又做很多好事，他的福氣大，可能暫時不必受罪報，可能一生、十生乃至一百生始受果報，但始終是要受的，若此人修福培德，已修成羅漢或菩薩則果報現前時，他要償還也不當一回事，可現多身還其宿債。

**問：華嚴經裡說：若人欲了知，三世一切佛，應觀法界性，一切唯心造，佛教屬不屬唯心論？**

答：法相宗說：「三界唯心，萬法唯識。」以前上海有一位大德圓瑛老法師，到處有人請他講經，有一次他講楞嚴經，有一位唯物主義的人來問難他，問他楞嚴經講什麼，他說講「萬法唯心」，此人說：「既然一切唯心，那就請你現在變一匹馬，如果變不出來，請你不准在此講經。」圓瑛老法師規定有任何問題，要到明天才答覆，當晚法師一直想著如何答此問題，一夜未能入睡，至天亮時，

初的一切為心識所變現出來，假如心不起分別，便破妄心，妄心破除，唯物也不可，心也是錯的，沒有「唯物」，便沒有「唯心」。

**問：「極樂世界」是否存在？如果沒有，我們何去何從？**

答：極樂世界也是唯心，佛教的淨土宗主張念阿彌陀佛往生極樂世界，佛教有些宗派談空，但淨土宗認為一心求生西方極樂世界，到那裏可再慢慢修行得成菩提，因極樂世界有許多菩薩講經說法。所以淨土宗在印度的龍樹菩薩、馬鳴菩薩等大乘佛教的大德也主張念「阿彌陀佛」聖號求生淨土。此法門是「易行道」，其他的法門是「難行道」，為何此法門是最易修之法門？一則是靠自己念佛之力，一則是仗阿彌陀佛的願力及助力，故能「萬人修，萬人去。」不要認為自己有罪過或念佛號不多，便不能往生極樂世界，其實

突然想起宋朝有位趙子昂善於畫馬，他繪一百零八匹馬，最後的一匹他想畫四腳朝天的馬，故他不論行、住、坐、臥也想着如何畫此匹馬。有一天中午，他一面想一面在床上小睡，其時他的妻子進房，看見床上有一匹四腳朝天的馬大叫一聲，醒來始知繪馬變馬，如果繪觀世音，豈不變成觀世音。此後，趙子昂勤於繪畫觀音菩薩像，希望自己常常想着觀音菩薩，便能變成觀音菩薩。佛教講「萬法唯心」，皆因眾生著重唯物。故佛教特講唯心以對治唯物。如果沒有唯物，便沒有唯心，佛教也不必講唯心來對治唯物。

**問：「唯識」裏講破妄心，與「唯心論」有沒有抵觸？**

答：「三界唯心，萬法唯識」，都是說由於思想創造宇宙萬物，由於眾生認物為己，故以唯心對治唯物，若眾生認為唯心，佛則以唯物對治，唯心若沒有唯物，便沒有唯心。最

念佛法門最重要是自己的信心及願力，假使有信願乃至十念也能生西方淨土，不在於念得多少，故我們中國有道：「家家阿彌陀，戶戶觀世音。」因為此是「易行道」的法門。

**問：讀「淨土聖賢錄」提及有些大德燒自己，屬自殺。**

答：大德有神通，有功夫，自己坐下，燃燒自己是用三昧火，自己可以往生淨土。若是凡夫自己沒有功夫，燃燒自己便是屬於自殺。其實「有道無道，自己知道。」

**問：在漁農處工作，要殺害昆蟲，能否受五戒？白蟻危害農作物、建築物，又能否殺？**

答：看情況，看環境最好避重就輕，或轉行業可以不殺生。但如不做此工作而沒有其他工作的選擇，可以不受不殺生這條戒。

# 永明延壽思想之研究

施仲謀

## 第三節 五家宗風

唐末五代，禪宗大興，僅僅數十年間，在南岳、青原兩大系統之下出現五個支派，其傳承關係如下：南岳一系百丈懷海門下有滄山靈祐，再傳仰山慧寂，為滄仰宗。百丈另一門人黃檗希運，再傳臨濟義玄，為臨濟宗。青原一系自石頭希遷開始，至雪峯義存，徒眾千五，其中雲門文偃，開雲門宗。另一支藥山惟儼，傳雲巖曇晟，再傳洞山良價，再傳曹山本寂，開曹洞宗。雪峯另一門人玄沙師備地藏桂琛，再傳清涼文益，開法眼宗。共為五派。

五派中，臨濟盛行於北方，其餘都在南方。五派思想相差無幾，皆屬南宗，惟因門庭設施不同，攝化善巧有別因而形成不同之宗風。清涼文益，作宗門十規論，論各家宗眼云：「曹洞則敲

唱為用，臨濟則互換為機，韶陽則函蓋截流，滄仰則方圓默契。」（注⑩）元代中峯明本則認為禪宗之傳承基本精神一致。其廣錄云：「達摩單傳直指之道，為何分為五家宗派？所謂五家宗派者，五家其人，非五其道。」又云：「亦非宗旨不同，特大同而小異。」大同者，同在「少室之一燈」，小異者，在「語言機境之偶異」。此等「偶異」，即「如滄仰之謹嚴，曹洞之細密，臨濟之痛快，雲門之高古，法眼之簡明。」此等皆「各出其天性」，偶有不同，「而父子之間不失故步，語言機境似相蹈襲，要皆不期然而然也。」五家由於性格之不同，代代相傳，不改成規，自有門風之差異。茲簡述其禪要、宗風之大義於後。（注⑪）

一、滄仰宗：本宗禪要，散見於滄山警策，及二

師之語錄，傳記及晦巖之人天眼目中。若論其大要，本宗攝化方法以「叮嚀懇切」為主，恰如慈母對赤子，可謂苦口婆心。圓悟禪師云：「師資唱和，父子一家，明暗交馳，語默不露。」晦巖謂：「以事理不二為宗。」東嶺云：「明作用，論親疏為旨。」本宗間有臨濟之惡辣，曹洞之綿密之中和互用，故其禪風乃「婆心之中帶峻嚴性」。

二、臨濟宗：義玄初參黃檗，三度請示「佛法大意」而被黃檗三度棒責，因歎云：「自恨障緣深重，天資愚鈍，不領玄旨。」擬往別處行腳，遂參大愚禪師，於對答之間言下大悟，後又回黃檗處受其印可。臨濟家風，於此可見。日孤峯智璨云：「臨濟宗風，以戰機鋒為主，擺脫大機大用之羅籠，卷舒擒縱，殺活自在。」接化手腕，峻峭辛辣。承陽大師曰：「禪宗諸祖雖以臨濟與滄仰為突出，但

滄山遠不及臨濟。臨濟常以「四喝」、「四料簡」、「四照用」、「四賓主」、「三玄」、「三要」之禪法接化行人。（注⑫）

三、曹洞宗：本宗宗風如東嶺所言：「在於深究心地，其家風綿密，不胡用機鋒、必言行相應，大闡佛陀本意，廣弘經論宗旨，橫抽正智之寶劍，伐諸見之稠林，該通妙法原底，截萬機之穿鑿。」雖開有三滲漏，三路等權法接化三根眾生，又忌多說，以所謂「不言實行」為主。勵學者行解相應，不行臨濟德山之棒喝，而以著實穩密之垂教為本宗家風。

四、雲門宗：本宗接化之法，簡潔明快，應學人有一「涵蓋乾坤」、「截斷眾流」，使當下轉迷開悟，或「隨波逐流」之活手段。歸心錄云：「雲門家風，孤危聳峻，格外提撕，剪除情見。」又纂要云：「雲門宗風，出語高

古，迥異尋常，北斗藏身，金風露體」之妙門。向稱雲門為「一字」關，因不論如何問難，總以一字回答，此雲門之特出家風。

五、**法眼宗**：此宗接引學人，不如臨濟之惡辣，以平易之言句，溫和施以應病與藥之手法，令學者漸修至成熟，方與直截之施設。此宗之宗風，簡明處似雲門，穩密處似曹洞，其接化之言句似頗平凡，但能當機觀面，使學人轉凡入聖。歸心錄云：「法眼宗風，對症施藥，垂機迅利，掃除情解。」又本宗對經論學者，則以華嚴六相義攝化，法眼門下之天臺德詔以四料簡攝化學人，東嶺評此宗為「先利濟論親疏。」

#### 第四節 法眼宗系

五家禪風，既論述如上，今特詳法眼文益一系。文益源出於青原系統，對於「教」有研究，

論佛法，一切現成。」一切自然存在，心內塊石，亦自然存在，不增加負重。文益遂悟。門人德韶偈曰：「通玄峯頂，不是人間，心外無法，滿目青山。」亦體現「一切現成」、處處是禪之義。

上文雖云五家無大差異，但宗門十規論亦辨臨濟曹洞之施設之別。二家代表南岳、青原二系於根本思想上即有出入。臨濟較重主觀方面以體會理事關係，以理為據以見事，所見者無不是道。曹洞即事而真，較重客觀方面之事，從個別事上體會理來。

文益法眼一系得自青原系傳承而來，對青原基本精神理解深刻。宗門十規論詳論理事圓融。其對華嚴深義亦能運用入化。其論禪則會通教義，非凌空而談，而又不滯於文字，其以「六相」體會華嚴法界，亦用六相體會理事關係。茲附法眼宗傳承表於後\*，並收束本節論述。

但側重於華嚴。其禪觀完全建立於理事圓融基礎之上，成其宗眼。當時禪家宗派繁多，弊病亦多，文益欲齊其弊，乃有宗門十規論之纂。文分十段，其第五段謂禪宗歷代以來，宗旨無不如此，而諸宗派亦不能逾越。曹洞以偏正回互講五位之說，偏為事，正為理。臨濟則以賓即事，主即理。雲門喻函蓋為理，截流為事。馮仰則以圓即理，方即事。至文益法眼一派，其宗門十規論云：「大凡佛祖之宗，具理具事……理事相資，還同目足。」亦與其餘宗派同主理事圓融，以二者如同目與足之關係。從其門庭設施而言，可謂「一切現成」。據傳有此公案：文益偕二人往桂琛參學，翌日見辭，桂琛欲留之，即指門前石頭謂之曰：此石在汝心外抑心內？文益曾學華嚴三界唯心之說，乃答曰：心內。桂琛云：汝行腳人應輕裝，如何安塊石頭在心內去到處走動？文益無詞以對，又留月餘，仍不得其解。桂琛乃曰：「若

#### 第四章 永明延壽之思想內容

##### 第一節 祖佛同詮、禪教一致

本節討論分三：一曰當時禪家之弊，二曰宗鏡錄述作之由，三曰祖佛同詮之義。

##### 一、當時禪家之弊

佛法之在中國，大致有十宗之分途，禪宗以外各宗皆依教理經、律、論而言修證，獨禪宗標旨為佛之心宗，「不立文字，直指人心，見性成佛」，似與教下諸宗，了不相關。禪宗之徒，並有斥究心教理者為非，豈知佛心者，寧能自外於文字，教下經藏之學，果非佛說耶？若為佛說，說豈非心，心生萬法，文字豈非萬法所涵耶？若不依文字，則凡人之言語及動作表示，乃至默默無言等，皆為未成文之文字也；記之則為文字，棄之皆無所立。

縱禪宗僅以動作（如吹布毛、瞬目揚眉等）示法，亦仍未離文字窠臼也。況宗者，乃教理之

要旨；教者，乃宗旨之闡演，離宗旨以何為教，離教理安可標宗。初祖達摩付法，亦授楞伽以印心，五祖六祖傳心之際，以金剛經為依據。永嘉禪師云：「宗亦通，說亦通，定慧圓明不滯空。」宗門古德言：「依文解義，三世佛冤，離經一說，允為魔說。」若六祖之不識文字而解詮義理，靡不深入經藏。禪宗之徒，排棄教理，視為不屑為者，唯恐其僮侷真如，顛頂佛性，又如此即當去也！

禪宗之所以呵斥研習教理者，乃以其尋行數墨，浮於義海而忘返歸航，則於行證之事，終不相應；致使青春數典，白首空勞！禪宗之徒，首重事入，如空手奪刃，直探驪珠，及其事至，則理自圓通，此誠佛所教誡，以修證為上也；故德山悟後，舉其平生疏抄，投之一火，且復歎曰：「窮諸玄辯，似一毫置於太虛，徹世機樞，如一滴投於巨壑。」世之知解宗徒，不尚行證，徒於

①) 彼輩對於經教，乃「暗於名相，一句不識！」  
(注②) 「自毀正因，反行魔說。」甚至「自不擇業力所牽，更教人撥無因果。」其尤甚者，竟認為「飲酒食肉，不礙菩提；行盜行淫，無妨般若！」彼輩「步步行有，口口談空。」致使延壽「深嗟末世！誑說一禪，只學虛頭，全無實解。」  
(注③) 宗門情況，糟棄如此！至義學者流，延壽認為：「今時學者，既無智眼，又缺多聞……奴郎莫辨，真偽何分。」(注④) 彼輩甚或「多執是非，紛然爭競」；但「全淺近之情，不探深密之旨。」(注⑤) 教門情況，同是無足觀也。

## 二、宗鏡錄述作之由

中唐宗密，為賢首宗大家，又荷澤系禪師。其禪源諸詮集都序一文，即主禪教統一。五代之末，清涼文益，頗留意經教，因僧看經，頓生感慨，乃成一頌：「今人看古教，不免心中鬧，欲

隻字片語，文字理趣中，偶有會心，自誇為得；終日緣心不息，稱謂思維之修視人皆狂，不知自狂之甚也，殊為可嘆！故曰：「通宗不通教，開口便亂道，通教不通宗，好比獨眼龍。」豈止教理而已，若果明心，一通百通，五明之學(注⑨)，凡外諸說，無不通達，何則？明心同佛，森羅萬法，豈非一法之所印，如其未能，切勿空疏狂妄，以自罔也。

唐末五代，禪學空疏，或則「不看古教」，或則「亂有引證」，(注⑩) 不一而足。永明延壽，對當時禪門情況，深感不滿及不安：「近代或有濫參禪門不得旨者，……並是指鹿為馬！期悟遭迷，執影是真，以病為法。」彼輩「發狂慧而守痴禪，迷方便而違宗旨」、「起法我見而輕忽上流，恃錯知解而摧殘末學！毀金口所說之正典，撥圓因助道之修行。」並妄想「作探玄上士，效無礙無修，不知返墮無知，成空見外道！」(注

免心中鬧，但知看古教。」(注⑪) 其宗門十規論，更鼓勵禪徒研究教典。延壽編集宗鏡錄之動機，當亦淵源於此，為針對當時禪徒輕視義學落於空疏之流弊而發。

宗鏡錄卷四十三云：

近代相承，不看古教，唯專己見，不合圓詮，或稱悟而意解情傳，設得定而守愚闇證，所以後學訛謬，不稟師承。

又卷六十一云：

今時學者，全寡見聞，恃我解而不近明師，執己見而罔披寶藏，故茲編錄，以示後賢，莫踵前非，免有所悔。

此二段文字，發揮法眼一系觀點，於宗鏡錄編集之由，亦非常明白。

據景德傳燈錄卷二十六及淨慈寺志卷八記載，延壽得法於天臺德韶之後，住持奉化雪竇寺，其時學侶臻湊，雪竇寺志因有於本寺寫成宗鏡錄

初稿之傳說。又宋慧洪林間錄卷下云：

予嘗游東吳，寓於西湖淨慈寺，寺之寢堂東西廡建兩閣甚崇麗。寺有老衲爲予言，永明和尚以賢首，慈恩、天臺三宗互相冰炭，不達大全，故館其徒之精法義者於兩閣，博閱義海，互相質難，和尚則以心宗之衡準平之。又集大乘經論六十部，西天此土聖賢之言二百家證成唯心之旨，爲書一百卷傳於世，名曰宗鏡錄。

宗鏡錄集成之後。據宋元祐年間楊傑序云：「吳越忠懿王寶之，祕於教藏。宋曇秀人天寶鑒亦云：「禪師既寂；叢林多不知（宗鏡錄）名，熙寧中，圓照禪師始出之，……於是衲子爭傳誦之。」元豐年間，皇帝魏端獻王乃鏤板分送當時著名叢林。其後，宗鏡錄經法涌、永樂、法眞等人之「校讀」並刻新板流布，面目可能與前不同。明藕益大師靈峯宗論卷七校定宗鏡錄跋云：

永明大師……輯爲宗鏡錄百卷，不異孔子之心，因悟而成諸佛，心如明鑑，萬象歷然。佛與眾生，其猶影像，涅槃生死，俱是彊名。鑑體寂而常照，鑑光照而常寂。心佛眾生，三無差別。國初吳越永明智覺禪師，證最上乘，了第一義，洞究教典，深達禪宗，稟奉律儀廣行利益，因讀楞伽經云：佛語心爲宗，乃製宗鏡錄，於無疑中起疑，非問處設問，爲不請友，眞大導師。擲龍宮之寶，均施羣生，徹祖門之關，普客來者，舉目而視，有欲皆充，信手而拈，有疾皆癒，蕩滌邪見，指歸妙源，所謂舉一心爲宗，照萬法爲鑑矣。

謂延壽「洞究教典，深達禪宗」，以禪爲宗，鑑照萬法。

清世宗以延壽爲「震旦第一導師」，以宗鏡錄爲「震旦宗師著述中第一妙典」。（注⑦）其重刊宗鏡錄序云：

蓋惟宗爲教本，教屬宗枝，無教非宗，全波

集大成也。未百年，法涌諸公擅加增益，於是支離雜說，刺人眼目，致袁中郎輩反疑永明道眼未徹，亦可悲矣！……

予閱此錄已經三遍，竊有未安，知過在法涌，絕不在永明也。癸巳新秋，刪其蕪穢，存厥珍寶，卷仍有百，問答仍有三百四十餘段，一一標其起盡，庶幾後賢覽者，不致望洋之嘆，泣歧之苦矣！

魏端獻王之原刻本，楊傑宗鏡錄序云：「四方學者罕遇其本，」可見早已絕版，而藕益用以校訂之宗鏡錄則是根據法涌之新本。現據以討論之宗鏡錄，非延壽定本，而是法涌增益本，然藕益云：「雖被法涌雜糅，然具眼者觀之，金沙可立辨也。」想與原本相去不甚遠也。

延壽之撰宗鏡錄，意義云何？茲細論之。

楊傑宗鏡錄序云：

諸佛眞話，以心爲宗。眾生信道，以宗爲鑑，眾生界即諸佛界，因迷而爲眾生，諸佛心是眾生

是水，非宗無教，全水是波，有偏圓頓漸之名言，無淺深高下之別義。……故知達宗履教，教是眞宗，遺教談宗，宗非本教。未明最要，難涉教藩。

又重刊宗鏡錄後序云：

歷來宗門，直指本心，先期自悟，將一切大乘小乘，並稱之爲教典，皆在所簡，不令人於語言文字上推求，心意識知邊卜度，迨其弊也，岐教於宗，知求別傳於教外，不知妙旨之仍在教中。抑又過已，學人既得自證自悟，豈能不取佛祖言教，印合眞歸，成其圓信，願大藏浩瀚，誠古人所云，象負之而難勝，龍藏之而不盡，又且截瓊枝而寸是玉，折旃檀而片片皆香，自必閱之而雙眼難周，誦之而一期莫畢，若非禪師弘大慈力，纂此妙典，孰能囊括羣經之要旨，廓通三乘之圓詮，使人直達寶所乎？

既明教、宗相輔相成，宗又豈可離教？

又清世宗上諭，論宗與教尤爲詳盡，並標示

延壽之圓通見解；淺薄宗徒，動輒輕視教典，須以此為鑑矣！其上諭曰：

豈日有拈花一宗，便可不必有三藏十二分也。世謂教外別傳，由達摩而入震旦，不知達摩未來之先，及雖同時而未見達摩者，如誌公、如僧肇、如南嶽思輩，皆從三藏十二分，了徹心宗，洞明此事。其以達摩為東出初祖者，乃宗門敘其源流如是耳。豈可云震旦宗旨，自達摩始，而三藏十二分，非此元音，此宗雖稱教外別傳，究而論之，無內無外，故曰宗。教固不得而外宗，宗又安得而外教也。非同非異，故曰宗。教固豈得異於宗，宗並不得云同於教也。……

唯一永明，出興震旦，而宗徒轉謂曹溪門庭，無此法式，實乃罪同謗佛。吾宗無語句，亦無一法與人者，豈可以啞羊為無語句，以頑空為無一法與人耶？既為宗徒，而輕蔑教典，業已墮空，入狂參知見，奚得藉口圓宗耶？

全消影響。

此延壽編集宗鏡錄之目的也。而所謂「禪宗之骨髓」、「教網之紀綱」，據卷三十四云：教是華嚴，宗即達摩，因為華嚴示一心廣大之文，達摩顯眾生心性之旨，其實仍不出法眼之見地。法眼於地藏院從「三界唯心，萬法唯識」引起疑情，得桂琛「若論佛法，一切現成」之啓示而大徹大悟。現存法眼語錄尙有其三界唯心頌及華嚴六相義頌，宗鏡錄全書於詮釋「一心」處，引用華嚴經及賢首宗之理論最多，卷四十六云：

若究竟欲免斷常邊邪之見，須明華嚴六相義門，則能任法施為，自亡能所，隨緣動寂，不壞有無，具大總持，究竟無過矣！

其實亦是從法眼見地發揮而來。

賢首宗興起於天臺宗及慈恩宗之後，法藏、澄觀博涉教海而極意談「圓」，重重無盡、圓融無礙之說教，層出不窮，與禪宗門下經常提舉之

宗鏡錄全書共八十餘萬字，分為三章。卷一並序云：今詳祖佛大意，經論正宗，削去繁文，唯搜要旨，假申問答，廣引證明，舉一心為宗，照萬法如鏡，編聯古製之深義，撮略寶藏之圓詮，同此顯揚，稱之曰錄。分為百卷，大約三章。先立正宗以為歸趨，次申問答用去疑情，後引真詮成其圓信，以茲妙善，普施含靈，同報佛恩，共傳斯旨耳。

第一卷前半為標宗章，自第一卷後半至第九十三卷為問答章，第九十四卷至第一百卷為引證章。標宗章「立正宗以為歸趣」，所謂正宗，即「舉一心為宗」，此一心宗，「照萬法如鏡」又編聯古制之深義，撮略寶藏之圖詮，故稱曰錄。宗鏡錄卷一云：

別禪宗之骨髓，標教網之紀綱，餘惑微瑕，應手圓淨，文宗妙旨，舉意全彰。能摧七慢之山，永塞六衰之路，塵勞外道，盡赴指呼，生死魔軍，

「佛語心為宗，無門為法門」相互呼應，禪家宗旨得華嚴義理引澄，因而愈益顯豁，故禪家五宗最後一宗之開山祖師法眼特重華嚴，乃佛教發展史上之必然現象。宗鏡錄卷二云：

何謂一心？謂真妄染淨一切諸法無二之性，故名為一。此無二處，諸法中實，不同虛空，性自神解，故名曰心。

又卷四十五提出「一心為萬法之性，萬法是一心之相」，「應須性相俱通，方得自他兼利。」又卷二十八云「本是一心真如妙性無盡之理，因體用卷舒，性相相入，理事包徧，緣性依持，義分多種，略即六相，廣乃十玄。……悉入宗鏡之中。」

此皆用華嚴家言詮釋禪家所談之心，因而強調自在圓融及頓了一心之之作用。如卷三十八云：「此宗鏡奧旨，自在圓融，謂欲一則一，欲異則異，欲存即存，欲泯便泯。異不礙一，泯不礙一。」

礙存，方為自在。常一常異，常存常泯，名為圓融。」又卷二十六云：「此宗鏡錄不揀內道外道利根鈍根，但見聞信入者，皆頓了一心，理事圓足。」卷二十七云：「若未達一心，觸途皆偽，正行亦成邪行，佛門變作魔門。若入宗鏡之中，無往不利，苦行亦成妙行，邪宗即是正宗。」乃至如卷二十四云：「此宗鏡內，無有一法而非佛事。」卷六十六云：「生老病死之中盡能發覺，行住坐臥之內俱可證真。」惟如何方可達致此種境界？卷三云：「一念澄寂，萬境曠然，元同不二之門，盡入無生之旨。」又卷六云：若直入宗鏡，萬事休息，凡聖情盡，安樂妙常，離此起心，皆成疲苦。」而所謂「一念澄寂」、「萬事休息」，究是何種狀態？卷四十九云：真如之性，靈通自在，照用無方，不可同無情物。佛性是生氣物，不可無爾無知，但無心量。種種施為，如幻如化，如機關木人，畢竟無有心量。於一切處，無繫執、

劫之迷途。爰括三藏之繁文，總示一乘之妙理。製斯宗鏡，覺彼庸愚，要使滯寂狂參，舉足而全彰機用。蒸砂學子，轉盼而頓獲圓通。求其妙，字字皆出於佛心。語其功，言言可成於正果。總持萬法，貫徹五乘，十方三界之中邊，彌勒威音之兩畔，龍宮祕藏之寶字，竺土大仙之金文，莫不卷於舒百卷之中，管攝一心之內，毛吞巨海，芥納須彌，不一不多，非文非字。（待續）

註釋：

- ① 唐文益：宗門十規論（續藏一一零、頁八七八）
- ② 呂澂：中國佛學源流略講徵引（頁二四四）
- ③ 釋宏一：永明延壽禪師思想探（頁三七）
- ④ 印度五明之學：因明、聲明、醫方明、工巧明及內明。
- ⑤ 同注①

無住著、無所求，於一切時中，更無一法可得。此與六祖慧能所云「念念時中，於一切法上無住，一念若住，念念即住名繫縛」。馬祖道一所云：「若欲直會其道，平常心是道。何謂平常心？無造作、無是非、無取捨、無斷常、無凡無聖。只如今行住坐臥應機接物盡是道。」此種「情不附物」之一念心行，實乃禪宗之特色。宗鏡錄全書雖然問答聯綿，引證繁富，而千迴百轉亦是著眼於此，故宗鏡錄實是借教明宗，問答章雖羅列天臺、賢賢首、慈恩教義，而只是一味會通，借以證明心宗之奧妙，並無料簡異同，以解決教理上之問題，此其特色之一也。

以上概述宗鏡錄述作之由，並論全書旨要，以為下文延壽思想分析之依據。末引僧超海等奉勅重刊宗鏡錄後跋，以作本部分討論之總結：

宋永明智覺禪師者，古佛應世，度生為心，妙證真如，深徹源底，欲演不傳之祕教，用開累

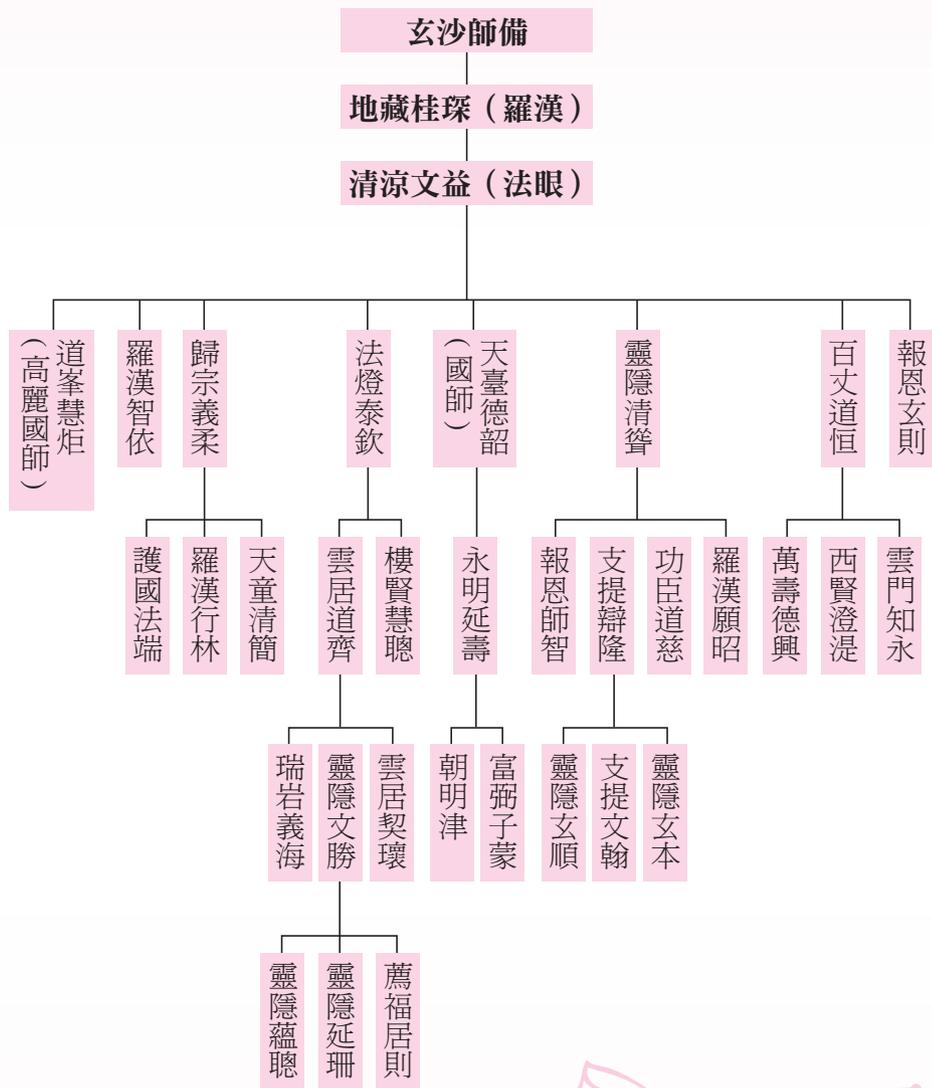
- ① 宋延壽：宗鏡錄卷二十五（冊二、頁四零七至八）
- ② 宋延壽：宗鏡錄卷四十六（冊四、頁七五三）
- ③ 宋延壽：永明智覺禪師唯心訣（大正四八、頁九九五）
- ④ 同注①
- ⑤ 宋延壽：萬善同歸集卷上（大正四八、頁九五八）
- ⑥ 宋道原：景德傳燈錄卷二十九（大正五一、頁四二一）
- ⑦ 宋延壽：宗鏡錄清世宗上諭（冊一、頁二）

# 高僧說什麼

## 鳩摩羅什：忍辱精進 弘法東土

鳩摩羅什(三四四—四一三年)，東晉時期後秦高僧，佛經翻譯家，與真諦、玄奘並稱為中國佛教三大翻譯家，為當時的龜茲國人。他幼年時就隨母親出家，二十歲受戒，先是學習了小乘佛法，後來學習大乘佛法，尤其把精力放在般若學的鑽研上，並且努力學習漢語，最後博通大小乘佛法，又精通漢語。鳩摩羅什年輕時代曾在天竺諸國遊學，遍求名師，由於他聰穎好學，又博聞強識，於是受到當時許多名師的關注，並被寄予了深厚的期望。三八三年前秦大將呂光政破龜茲時將他俘獲，次年，鳩摩羅什被押往後涼。在東晉後秦弘始三年(四〇一年)，姚興派人將他迎到長安，被尊為國師，進行翻譯佛經的工作，他帶領弟子翻譯了《摩訶般若波羅蜜多心經》《妙

### \*法眼宗傳承表



法蓮華經》《維摩詰經》《佛說阿彌陀經》《金剛經》等經典以及《中論》《百論》《十二門論》等論著，共計七十四部，三百八十四卷。

最初，鳩摩羅什懷著弘法利生的心願要到中土來傳法，可誰知，這弘傳佛法的過程並不順利，還受盡了磨難。三八二年，符堅派呂光攻打龜茲，臨行前交代，對呂光說：「龜茲那裡有個叫鳩摩羅什的人，聽說他很有學問，而且也被世人所敬仰，我十分想見到這個人，你一定要把他帶回來。」

呂光在俘獲了鳩摩羅什之後，並沒有看出他有什麼奇異的地方，那時鳩摩羅什才三十出頭，呂光就想戲耍他一番，就強迫鳩摩羅什與其表妹龜茲公主成親。鳩摩羅什自然是寧死也不肯答應的。呂光就設計將他和龜茲公主用酒灌醉，然後把他們關在一個密室裡。鳩摩羅什因此而破戒，

爲此他後悔不已，但是想到自己還負有傳播佛法的責任，也只能暫時隱忍下來。之後，呂光又想出各種手段羞辱鳩摩羅什，但鳩摩羅什沒有一句怨言，只將忍辱當做修行。直到四〇一年，後秦姚興爲延請鳩摩羅什弘法傳教，而發兵後涼，在大敗後涼軍之後，才將鳩摩羅什迎請到長安，並拜爲國師。至此，鳩摩羅什東傳弘法的艱辛之路才算是終結，而此時的鳩摩羅什已經五十八歲了。

可是，鳩摩羅什之後的弘法譯經事業，仍不順利。國君姚興認爲像鳩摩羅什這樣的人才，世間極難再找到第二個，所以理應留下後人才好，爲了能使他留下「法種」，姚興就強迫鳩摩羅什接受他贈送的侍女十名，鳩摩羅什堅決不同意，但是姚興乃一國君主，鳩摩羅什又擔心會因爲得罪君主而不利於弘法工作，只能聽憑姚興的安排。此後，鳩摩羅什便生得兩個兒子。

當時有很多人就此事議論紛紛，有人詆毀鳩摩羅什，身爲沙門卻做出這樣的事來，也有對鳩而用真俗二諦的義理來教化眾生，從而打破對名相的執著，以達到無相涅槃的境界。

鳩摩羅什作爲宣揚大乘佛法畢竟空的一員主將，還針對慧遠的因果報應理論進行了一番批駁，他破斥「神我」學說，就是爲了糾正慧遠因果報應論中對小我的迷戀和執著。

鳩摩羅什在《大乘大義章》中對大小乘佛法做了明確地區分：「有二種論，一者大乘論，說二種空，眾生空，法空，二者小乘論，說眾生空。」而這也成爲中國佛教界對大小乘區別的定論。鳩摩羅什所宣揚的空觀，旨在掃除一切名相上的執著，這種觀法就是爲了給大家提供一種不著兩邊，也不捨兩邊的中道實相境界，而這才是真正的徹底解脫。

鳩摩羅什不僅是出色的佛經翻譯家，而且他自己也著有佛學理論著作，主要有《大乘大義章》《實相論》等。他門下弟子眾多，其中最爲著名的弟子有道生，僧肇，道融，僧叡，時人稱之爲「什門四聖」；道桓、曇影、慧觀、慧嚴、僧肇、

摩羅什的遭遇抱同情心的，而更多則是紛紛效仿他的人。爲了弘法事業，鳩摩羅什將這些屈辱隱忍下來。

鳩摩羅什本人也知道，他的種種行爲已經觸犯了大乘戒律，因此在每次說法講經之前，他都對僧俗眾生說：「蓮花如此忙碌聖潔，卻是在污泥中長成，大家只需要採摘蓮花即可，而污泥就不要碰了。」從他的這些話中，我們也可以看出他內心的糾結與無奈。

當時在鳩摩羅什的弟子中，也有人想效法他，既娶妻生子，又出家修道。鳩摩羅什爲了讓有如此想法的人老實實學佛，就當眾表演，將一碗銀針吞下，而且還能坦然自若，以說明自己道行精深，盡管自己破壞了戒律，污染了梵行，但實屬無奈，而那些存心要親近女色、破壞梵行的人切不能效法。

鳩摩羅什所承襲的是龍樹的大乘中觀思想，在經過自己的理解和闡述後形成了般若中道論，其中心思想即是緣起性空，根據眾生的根器不同竺道生、道融、僧叡，被稱爲「什門八俊」；另外，道生、僧肇、道融、僧叡、曇影、慧嚴、慧觀、道常以及道標，這十人被人們稱爲「什門十哲」。鳩摩羅什的這些弟子中，有許多人後來都成爲中國佛教不斷向前發展的積極推動者。

東晉安帝義熙五年，鳩摩羅什在長安圓寂，火化之後，鳩摩羅什的舌頭尚在，而身體的其他部分都已化作舍利。只因羅什生前曾在眾僧人面前發下誓願：如若所傳所譯的經典沒有錯誤，那麼在他身死火化之後，舌頭依然完好，不會焦爛。

鳩摩羅什所傳譯的大乘空宗佛學理論，不僅對當時的中國佛教帶來極大的啓發，而且關於般若空觀這一問題的討論，也使中國佛教漸漸地掙脫開魏晉玄學理論的舊有框架，開始了獨立發展。從此之後，中國佛教才逐漸地形成自己的理論特色。

（擷取自「高僧說什麼」——作者：馬超——出版商：中國財富出版社）

今付無法時，法法何曾法。  
法本法無法，無法法亦法。

釋迦牟尼佛偈曰：



## 素食菜譜



### 宮保鮑仁（宮保素蝦仁）

材料：鮑仁（蒟蒻）	400 公克	調味料：醬油膏（或醬油）	1½ 湯匙
乾辣椒	5 只	鹽	½ 小匙
花椒粒	10 粒	糖	½ 湯匙
薑片	6 片	白醋	⅓ 湯匙
		番茄醬	½ 湯匙
		高湯	1 湯匙
		太白粉水	⅓ 湯匙
		香油	½ 湯匙

#### 作法：

1. 先把鮑仁中間剪十字花（較易入味）放開水裡煮開撈起瀝乾。
2. 鍋熱倒入油 1 湯匙將薑片、乾辣椒、花椒粒先倒入爆香再倒入鮑仁及調味料，翻炒均勻淋上香油即可起鍋盛盤。

#### 注：

1. 乾辣椒多少依各人喜好決定。
2. 起鍋時沿鍋邊噴點黑醋更香，有特別風味。
3. 正統宮保材料僅乾辣椒及花椒粒、正統口味在酸甜麻辣，但依各人喜好調整之。
4. 此道菜須弄點粘汁，因鮑仁本身無味又不易入味。
5. 蒟蒻粉可製作成素蝦仁、素魷魚、素貢丸、素海參。圖中示範是宮保素魷魚（雲片）。
6. 可先把調味料拌入素蝦仁內醃入味。
7. 蒟蒻富含多營養素及纖維質高，是最好的腸管清道夫。

備註：鮑仁（tuó ren），蒟蒻（jū ruò），～漢語拼音

2014年10月12日屯門觀音組慶祝觀音誕舉行放生及普佛法會



各項活動概覽



2014年11月22日西貢樟木頭伸手助人協會畢尚華神父護老頤養院輪椅服務



2014年11月29日外展組探訪慈愛護老院



2014年12月14日屯門市中心派書情況



2014年12月20日外展組參加綠色屋邨善用公屋資源西環聖誕喜年華

佛教青年協會 主辦 釋慧文中學 協辦

# 兒童讀經班

學習《弟子規》及《千字文》

吳澤玲女士 教授 (普通話授課)

上課日期: 逢星期六  
時間: (唐詩)班於上午十時至十一時  
(三字經)班於上午十一時十五分至十二時十五分  
上課地點: 屯門釋慧文中學 [輕鐵大輿北站]  
收生對象: 幼稚園初班至小學六年級 (4至11歲) 學生必需有家長陪同上課  
費用: HK \$300, 包括學習書本及光碟, 15堂為一學期。

報名 / 查詢  
佛教青年協會弘法中心 / 2338 9939  
(太子道西) 閱覽室 / 2380 8221  
(屯門望海觀音) / 2430 1821

佛教青年協會 招生

## 佛教舞蹈團青年組 手語及韻律探歌舞隊

目的: 為讓大眾對各類佛堂有更深入的瞭解, 特選一年年青人以輕鬆簡單的动作表達佛堂儀式的佛意, 部分會有簡單動作的歌曲會意講歌頌一起參與, 共同營造「一字一觀心, 一舞一樂來」的氣氛。

日期: 逢星期六晚禮拜高第堂  
地點: 佛青弘法中心(荔枝角)或太子道西觀音堂  
對象: 15-35歲年青人  
性別: 男女皆可  
歌曲: 現代佛曲  
費用: 全免  
形式: 共同創作配合歌詞內容的動作(舞律鳴)及手語  
服裝: 多以仙子形象, 輕便長袖或輕便服作表演服飾

報名登記:  
電郵: admin@bya.org.hk 電話: 2338 9939 傳真: 2336 1851  
或親臨佛教青年協會弘法中心九龍荔枝角青山道50號國際工業大廈6字樓3座



2014年12月17日雲南魯甸震災籌款送交捐款往中聯辦



2014年12月20日探訪觀音寺



2014年10月12日於天台精舍慶祝觀音出家紀念日法會及第167屆傳授三皈五戒大典



2015年1月7日屯門觀音組慶祝阿彌陀佛誕舉辦普佛法會



2014年9月21日地藏閣法會



2014年9月22日佛學進階班開課



2014年10月5日福田組於大嶼山  
羌山一帶供僧



2014年11月1日參加奧比斯盲俠行  
活動



2014年11月1日福田組往荃灣  
芙蓉山一帶供僧



2014年11月2日福田組往元朗  
圓通寺除草及清潔打掃



2014年11月11日地藏閣傳授三皈五戒



2014年11月23日於彩雲社區中心  
舉辦歡聚樂社區文娛活動

## 淨土聖賢錄

### 唐 僧藏

僧藏，山西西河人，幼年出家，謙卑自己，奉事他人，對一切人都非常恭敬有禮，從不推辭抱怨一切的艱勞辛苦。凡是看到別人的僧服破舊了，就偷偷地把它拿去清洗乾淨，然後加以縫紉修補。每到夏天天氣炎熱時，則脫去衣服坐在草叢之中，以自己身體的血肉布施給一切蚊蟲。整日精進持念佛號，數目多得不可計算，堅定志向澄寂心念，如此地精進修行，不曾有稍微的間斷中止。等到業報將盡的時候，看到諸天的天人，一一次第地來迎請，僧藏都不願意跟隨而去。不久之後僧藏告訴大家說：「我剛才往生西方淨土去了，見到了諸上善人，並且看到散落的香華遍滿虛空」說完即恭敬合掌，念佛往生。（宋高僧傳）

### 唐 道昂

道昂，河北魏郡人，風采神韻清明澄澈，天資聰慧悟解力強，宛如宿世所成。歸依投靠靈裕法師出家，專精研究大乘佛法。曾經在寒陵山寺講《華嚴十地論》，一直講到夜裡，天色昏暗而沒有燭火。道昂於是高舉手掌，掌中立即發出奇異的光芒，光明徹照了整個大殿寺院，大眾都感到驚訝怪異，道昂說：「這種光芒平日在我手中本來就時時具有，有什麼好奇怪的呢？」道昂平時專意繫念於西方淨土，願生阿彌陀佛極樂世界。後來在報應寺，自知往生的時間快到了，預先告知有緣的人，八月初當來此地告別。

到了約定的時候，身心沒有絲毫的痛苦，並且問旁邊的人用齋的時候到了沒？然後升上高座，這時香鑪中發出奇異的香氣，道昂於是引領四眾弟子受菩薩戒，說戒時言詞義理切中心要，

令聽聞的人都神情感動、虔誠恭敬。此時道昂舉目向上而視，看到諸天大眾繽紛繁多地居於虛空，絲竹管弦等美妙的天樂交相地演奏出來，音聲清新遼闊幽遠而響徹雲霄。道昂因此告訴大眾說：「兜率陀天的天人來迎接我升天，然而天道乃是生死根本，非我所願也，我常虔心祈願往生淨土，為何此願不能完成呢？」才一說完，天樂即刻向天上飛騰而去，一下子就消失不見了。這時接著馬上就看到了西方極樂世界的香華伎樂，充塞了整個虛空，猶如美麗的雲彩一樣，騰空飛湧而來，迴旋環繞在大眾的頭頂上空，在場所有的大眾都看得很清楚。道昂說：「大家珍重、好好安住，現在西方淨土的祥瑞聖相前來迎接，我往生去了！」才說完，只見香鑪從他的手中墜落，即刻在高座上逝世往生，享年六十九歲，當時為唐太宗貞觀七年（西元六三三年）。（續高僧傳）

至菩薩成佛的名號，我將要向西歸去極樂家鄉了。」接著就在當天晚上逝世往生，時年七十一歲。（佛祖統紀。虎邱志）

## 唐 等觀

等觀，俗姓孫。富陽（今浙江杭州西南）人，於智者大師之處學習一心三觀，居住在天台山，平日持誦《法華經》。唐太宗貞觀九年（西元六三五年）冬天，浙江餘杭的法忍寺，邀請等觀去講經演說。第二年的正月初一，有一位穿著王公服飾的人前來，告訴等觀說：「弟子是皋亭廟的廟神，昨天法師從敝廟前的庭院經過，正好弟子出外巡視遊境，沒來得及奉事迎接。今日特地啓程遠來，專門向法師求取戒法。」等觀於是燃香，為他授菩薩大戒，廟神因此禮謝而去。第二天，即初二的半夜，等觀先沐浴更衣，然後面向西方跏趺而坐，稱念西方三聖的尊號，以及智者大師的名號。各稱百餘聲之後，再一次地為弟子

## 唐 智琰

智琰，字明燦，俗姓朱，吳郡（江蘇）人，梁朝散騎侍郎（官名）朱獻的孫子。天生資質過人，八歲出家，奉事通元寺的璩法師而為其弟子。周遍遊歷各個名利道場，開演宏揚佛教經論。陳朝滅亡時（西元五八九年），回到虎邱，居住在山林的巖洞深谷，達三十年之久。後來因為躲避兵亂才遷移到其他的地方。唐高祖武德七年（西元六二四年），被蘇州總管李世嘉，迎請回到山上的寺院。智琰平日行持淨業三福，修西方極樂世界的十六種妙觀，總共聚集修行向善的道侶有五百多人，一起在寺院裡念佛修行，每個月集會共修一次，如此共修將近超過十年。

到了唐太宗貞觀八年（西元六三四年）十月，見到一位清淨的僧人手裡執持寶瓶，向前跟智琰說：「我就是無邊光，將來在西方淨土所謂的功德寶王，就是我。」智琰於是告訴寺院的大眾說：「無邊光，就是大勢至菩薩。功德寶王則是大勢

們說一心三觀的法門，說完後就命終往生。（佛祖統紀）

## 唐 道綽、道撫

道綽，俗姓衛，并州（今山西太原）汶水人，年十四歲出家，專門學習教理經論，又師事瓚禪師學禪法。後來居住在汶水石壁谷的玄中寺，這個道場是曇鸞大師過去所建立的。道綽平日非常仰慕曇鸞大師淨土法門的修行功業，於是專心一意澄心觀想極樂世界阿彌陀佛。坐的時候常常面向西方，六時之中依時禮敬阿彌陀佛，從不缺漏，並且每天念佛七萬聲為固定的功課。有其他的僧人，在禪定中曾親見西方淨土殊勝的瑞相，又見到道綽手持念珠，全身赤色鮮麗猶如七寶山之高大，其他還有種種的瑞相應應，沒有辦法全部地敘說。

道綽曾為大眾講《無量壽經》、《觀無量壽佛經》，幾乎有兩百遍之多。凡是聽講的人，都

各個持著念珠，稱念佛號，念佛的音聲好像潮汐海浪一樣壯大，有時等到講完經大眾都散去後，佛號的音聲仍然迴響充滿在山林深谷之間。道綽平日激勵勸發眾生修行淨土法門，講說的義理通透透徹，如清泉流水般不斷地湧現出來。常勸人們收攝思慮停止攀緣，一心一意憶佛念佛。著有《安樂集》二卷，遠則總攝龍樹、天親兩位菩薩的思想，近則貫通慧遠、曇鸞兩位大師的文句，言詞義理切中心要，為當時的人士所推崇尊重。

唐太宗貞觀二年（西元六二八年），有一日共修的時候，大眾都看到曇鸞大師乘坐坐在七寶船上，並告訴道綽說：「由於你精進修行，你在極樂世界感得果報的宮殿樓閣已經完成了，只是你還有一些業緣未盡。」同時又見到化佛遍滿虛空，種種妙好的天華從虛空中飄散下來，大眾都滿懷欣喜地抬頭仰望，並極力讚歎其不可思議。道綽自此以後因精進修行感得的色身體力愈來愈強健，容貌顏色也更加光彩煥發。無論出家在家聞

風嚮往而來的信眾日益增多，一直到了年紀八十多歲時才往生。

當時有一位名為釋道撫的僧人，和道綽同一志向求生淨土，兩人每次相見，必定以同生淨土為彼此互相的期許。道綽往生三日後，道撫聽到消息則說：「我常期望能夠先行往生，不料今天反而在後，我再稍加用一點氣力，就可以追隨道綽而去了。」於是在佛像前，叩頭頂禮祝禱發願，然後退回座位就座而往生。（續高僧傳·佛祖統紀）

（擷取自《淨土聖賢錄易解（一）》——慧律法師講述，高雄文殊講堂）

## 唐三藏玄奘大師畫傳

### 一〇三、從奴學法

奘師因悉不久，將有烏荼國之行，此行專為了要破小乘學說，乃先尋訪小乘所著「破大乘義七百頌」，法師對此頌有幾處疑難不明，乃喚來新收之奴婆羅門，問其曾聽過此頌義否？他說曾聽過五遍。於是奘師便要他講述。不

意婆羅門說：「我現在是奴隸的身份啊！豈能為尊者講法呢？」奘師說：「這是他宗，我所未曾見過的，不妨講給我聽」。婆羅門聽了師既不嫌，就約定在夜間無人



的時候，為避免外人見了誤會，說師從奴學法，而污尊譽。是夜，師摒退諸人，秉燭令講一遍，備得其旨，再尋出其錯謬之處，用大乘義來破它，乃著一千六百頌，名「破惡見論」。將呈戒賢論師及宣示徒眾，讀者無不嗟賞，謂以此窮覈，何敵不亡？若奘師之苦心，為了要破小乘惡見，必先洞悉其內容，所謂知己知彼，故不論身份，求奴學法。事後對婆羅門說：「仁者因論屈伏為奴，於恥已足，今放汝歸，可隨意他往。亦可見其對人之寬大，亦答謝其說小乘之教。婆羅門歡喜，辭出往東印度迦摩縷波國去了。」

### 一〇四、占令思歸

婆羅門來到迦摩縷波國後，向鳩摩羅王談論奘師之偉大，王聽後甚悅，就發出使者，專程去請法師。

在鳩摩羅王使者未到之前，有一露形裸體的外道，名伐闍羅，忽入法師房來，師曾問尼乾外道善於占卜，即請其坐下問疑。

焚師自述：「玄奘是支那國僧，來此求學，歲月已久，今欲歸國，不知能到達否？又去留以何為宜？再則請教壽命長短？」

外道乃索一白石，畫地而卜報法師說：「師留則此時最好，五印度道俗無不敬重。歸去則可達於彼，且亦受敬重。但去不如留。師之壽命，自今已去，更可十年，但若憑餘福轉續，則非所知也。」

法師又問：「意欲思歸，經像既多，不知如何？」尼乾外道告勿為



彼而可輕視哉！

諸德又以經言諸天隨其福德共食而有異勸焚師，謂法師同居南瞻部，佛生於此而不往彼，彼即邊地，地既無福，所以留仁者也。但焚師又以維摩居士言答諸德，謂日之行於瞻部洲，是為除黑暗，今我思歸之意即遵此耳。

諸德既見不從，乃同往戒賢法師處報告，戒師問焚師意已決定否？焚師說：此是佛陀生處，並非弟子不愛此土，但玄奘來意，即為求大法，廣利眾生，蒙師為說諸論，且遍禮聖蹟，私心慰慶，不虛此行，願以所聞，歸還翻譯，使有緣之徒，同得聞見。用報師恩，所以不願



憂，戒日王、鳩摩羅王，自會派人送師。師說彼二國王，從來未曾見過一面，如何能蒙其恩被呢？外道告訴法師：「鳩摩羅王的使者，二三日內將到此請駕，既見鳩摩羅王，便可見戒日王。」外道言罷即去。師即準備歸計。

### 一〇五、諸德苦留

諸大德聞玄奘大師作歸國打算後，都來勸止，都說印度是佛降生之處，大聖雖已入滅，但遺蹟俱在，在此巡禮聖跡，足慰平生，又何必作歸計呢！何況貴國中華對佛與法多不尊重，此所以諸佛不生於彼也。焚師只得婉轉陳詞，一方面感謝諸德好意，一方面則說明自己心願，蓋法王立教，義尚流通，欲報佛恩，又豈能自得露心，而將未悟者遺漏呢？何況敝國中華，衣冠濟濟，一切皆有法度可遵，君聖臣忠，父慈子孝，對於佛法，契重大乘，勤修戒定，發心行願，雖大聖不降於彼，但降聖靈，化身無量，豈能謂佛不往

停住。

戒賢法師聞後很是歡喜！說此是菩薩之意，吾心對汝之希望，亦如是耳。遂任師準備行裝，無人再作苦留。

### 一〇六、鳩王堅請

方經二日，東印度鳩摩羅王遣使奉書與戒賢法師，謂要見支那國大德，望即遣送來此，以慰欽思。戒師得書即告大眾謂鳩摩羅王欲請玄奘，但前此眾擬派往戒日王處專與小乘對論之約尚未實踐，今若赴彼，戒日王處如何交代？遂告使者支那僧正作歸國之計，來不及赴王命了。但使者不久又至，鳩王堅請焚師要去，戒賢仍不遣往，彼王大怒，質問戒師不許師來，是否欲令眾生長淪永夜？豈是大德紹隆佛法之道？若不來時，彼將整象軍，踏那蘭陀寺，使碎如塵。戒賢法師得信乃告焚師：彼王素少善心，境內佛法亦不甚流行，自聞仁者之名，似發深意，仁者可能是其宿

世善友，望去善化，令王發心，則百姓從化，如堅持不去，恐將發生魔難。」

於是契師即辭衆隨使前往彼國。彼王見師甚喜，率臣迎拜讚嘆，延入宮中供養。



### 一〇七、戒王迎師

鳩摩羅王將契師延入宮中，每天以音樂、飲食、香花等盡諸供養，請受齋戒。如是經過一個多月。

戒日王討伐恭御陀還師，驚聞法師在鳩王處，謂我先邀請不來，今以何因反先在彼？於是立即發一使者，告鳩王速送支那僧來！鳩王敬重法師，愛戀無已！對使者說：「我頭可得，要法

既至，王即頂

禮法師，足散以花，瞻仰讚禮已畢，對法師說：弟子先時請師，何以不來？師答以玄裝遠尋佛法，爲聞瑜伽師地論，當時奉命，正在聽論未了，因是未能報命。王又問了許多中華的事。

法師一一對答，王即告辭，謂待明日再來恭迎。



### 一〇八、王讚師論

次日契師與鳩王同去到戒日王宮側，王與門師二十餘人，出迎入坐。備陳珍膳，奏音樂，散鮮花，以爲供養。戒王對師說：「前聞法師曾作『制惡見論』，願一拜讀！」於是法師取論呈

師則不可！」來使還報，戒日王大怒，對侍臣說鳩摩羅王輕我太甚，何以爲一僧伽，出此粗語。又發使者責道：「汝言頭可得者，即將頭交使者帶回！」鳩王深懼失言，即刻調集象軍二萬、乘船三萬艘，親送法師同渡恒河，前往戒日王所。

到時鳩王先在河北，將法師安頓於行宮，自率諸臣參戒日王於河南。戒日王見鳩王來甚喜，知其對法師之敬愛，亦不責其前言，但問支那僧何在？報曰在河北行宮，大王欽賢愛道，豈可遺師自來參王？王稱善令先回，明日當親往迎駕。鳩王還告法師，戒王雖說明日來迎，恐在今夜即至，仍須等待，若來師不須動。

師謂按佛法理應如是。

至夜一更許，戒王果來，有人報告：「河中

王，王觀訖甚悅！對他的門師等說：「弟子聞日光既出則螢燭失明；天雷震音而鈍鑿絕響。師等所守之宗，他皆破了，試可救乎？」諸德無敢言者。戒王又說：「師等上座提婆屢那自云解冠群英，學該衆哲，首先興起異見，常毀大乘。等到聞說有遠客大德來，即往吠舍釐禮觀聖跡，藉故逃避，故知師等無能。」王對師論，當眾歡喜讚嘆不已！



（擷取自《唐三藏玄奘大師畫傳》——朱斐編，華成書局印）

## 禪通行化篇

### 十四、擅長周易的曇遷禪師

隋朝曇遷大師是一個書香世家的子弟，從小就很聰明，深得父母的寵愛。十三歲時，跟隨他的舅舅學習周易八卦，他的舅舅是齊國一個大夫，祭酒博士，名叫權會，學問很精深，他盡數傳授給他。

有一天，一個老太太遺失了一件東西，就請禪師尋找，禪師按卦推理，不但失物找到了，連盜者也都一起推算出來，這時大家都稱讚他。

沒有多久，孔老之書，他差不多看遍了，覺得不能滿足，便轉而研究佛經，終於慕道出家，全心精研華嚴經，後來又涉獵唯識論。有一次，他染患了心熱病，於是他虔求三寶加被，並不及汲延醫，一天晚上他夢見天上高掛的明月，忽然

清談解煩累，愁眉始得申，今朝忽分手，恨  
失眼中人。

子向涇河道，慧業日當新，我住刊江側，終  
為松下塵。

沉浮從此隔，無復更來因，此別終天別，迸  
淚忽沾巾。

### 攝大乘論 能息風浪

當曇遷禪師初上船時，忽然風浪四起，汹涌澎湃，直至很久不能平息。眾人正急得無計可施，只見曇遷禪師，不慌不忙地捧著他平日最喜愛的攝大乘論，口裡禱告著說：「今天我要用這個大法去啓悟北土眾生，倘若北土眾生，無緣親近佛法，那麼這也算是命運吧！如果他們有福應該接近佛法，就請停息風浪吧！」

果然話說完了，風浪也停止了，有人說這就是為當地的護法神所稽留之故。

降落在他的懷裡，於是他不自覺地拿著它放進口中嚼食，猝然一股清涼的香氣直在周身循環，在十多天之內還未消失，因此他的病也好了。

周武滅法，他逃到江南。同道慧曉，智瓘等沙門要據實以告，但他不肯。

有一次，他在桂州蔣刺史的家，獲得一部攝大乘論，他高興得比得到一顆如意寶珠還要興奮。

不久，周亡隋立，佛法終又復興起來，這時他很想回到北方去弘揚佛法。當他要起程的時候，僧俗們都依依不捨，不忍離開他。其中很多人題了詩以為紀念；有一位曉禪師題詩云：

生平本胡越，關吳各異津，聯翩一傾蓋，便  
作法城親。

禪師既到了京城，就住在大興善寺，當時朝廷上下，都非常敬重他，隋帝還稱讚他為佛門棟樑，人中龍象。

開皇十年，有一天，文帝與遷師同榻而眠，他們在閒談中，談到僧人的剃度問題；那時出家一定要經過國家允許，自己不能夠私自剃度的。遷師眼見時機來臨，便對隋帝說明，自周武滅法以後，很多僧侶都被迫還俗，就是有的私自出家的僧人，也不敢明目張膽地，表明自己的身份。這樣過日子，一定很痛苦的，隋帝聽了點了點頭，不久就下詔說：「自十年四月以前，凡有私自剃度的人，都可以隨時出家。」

這個命令下後，全國蒙剃度出家的人，約莫有數十萬人，這都是遷師一言九鼎的功勞。

## 十五、從水觀入道的法進禪師

法進禪師，隋時人，住益州響應山玉女寺，寺後有竹林，進師常在林中坐禪，於禪坐時，常有虎羣圍繞在前後左右，進師對牠們說：「禪坐宴靜，不勞給侍，去！」

### 修習水觀 水中落石

法進禪師禪定修習水觀，一次，寺僧取柴，見進師繩牀上有清水如玻璃器所盛，就捨了兩塊石子投進水中。天晚進師回寺，很覺背痛，就問寺中的人，取柴的寺僧告其所見。進師說：「你明天可去把水中的石子除去。」

第二天，進師仍入水觀，繩牀上清水如初，寺僧除去石子，進師背痛痊癒。

### 堅不下山 蜀王親至迎請

隋開皇年中，蜀王秀的愛妾患心痛，群醫束

蜀王說：「弟子也徒步與師同行。」進師道：「僧俗各異，你先回去。」

蜀王在路上騎馬走了二天，進師一天就到了。

王妃看到進師就不禁汗流，很奇怪的，出了一身汗，心病便痊癒了。

王妃布施了錦絹五百匹，師命王妃以水盥手，執絹祝願畢，所施之物，統送回寺充公物。

進師辭別回山，王與屬人等，見他足離地約四五寸而去。

大業十三年，法進禪師坐化，龍吟虎嘯，誼寺三日。

## 十六、移風易俗的法通法師

法通法師，隋唐時候人，他們那個鄉下地方，都是些不信佛法的人，如有行腳僧來化緣，鄉民便以灰土洒其面，愚癡的自絕福緣。法通對這種

手，蜀王秀聞進師之名，派長史張英到益州迎請。進師說：「我住山已八十年，誓不下山的。」張英求之再三，進師說：「盡命於此，你還是早點回去吧！」

張英回去如實復命，蜀王又派六位僚屬，車馬從者一百多人再來堅請，進師穩如磐石仍不下山。蜀王大怒，親自入山，欲加進師罪刑；但是，見了進師的端莊嚴肅，蜀王不覺身戰汗流，禮佛懺罪。

### 喜食羊心 王妃心痛

蜀王秀說：「禪師慈悲，請下山一行。」進師問：「做什麼？」蜀王說：「治妃心病。」進師說：「殺羊食心，那得不痛，一切眾生，皆是佛子，為何對你的妃子偏生此愛？」蜀王伏首懺悔，仍苦請進師下山；進師不得已，告訴蜀王說：「大王請先回去，貧道生不乘騎，隨後即到。」

壞風俗，很不滿意，在開皇末年，他便率妻子及二男二女，一齊去出了家，女的住於尼寺，他到通化寺出家後，便遊化各地。

### 出家先行腳 回邑移風俗

幾年後，他回到本邑來——這是個不信佛法的地方——縣令看見問他是何僧？他答是山客。縣長喝令把他禁閉起來，不許在鄉遊化，他就在獄中竭誠繞室行道。當天夜裏，縣府的人，聞聽狐狼嗥叫不絕，叫得通夜不能安眠。

第二天，一早就派人來放他走，進師說：「我繞獄行道，正得道理，為何要放我？不走！」

一天未吃飯，夜間狐鳴狼嗥之聲，更是叫得凶，整個縣衙，莫不震懼，經苦勸牽挽，才請他出了獄，從此聲名揚播鄉里，地方風俗為之轉變。

（擷取自《禪通行化篇》）

## 紀曉嵐——「義叟免難」

余有莊在滄州南，曰上河涯，今鬻之矣。舊有水明樓五楹，下瞰衛河。帆檣來往欄楯下，與外祖雪峰張公家度帆樓，皆遊眺佳處。先祖母太夫人，夏月每居是納涼，諸孫更番隨侍焉。

一日，余推窗南望，見男婦數十人，登一渡船，纜已解，一人忽奮拳擊一叟，落近岸淺水中，衣履皆濡。方坐起憤詈，船已鼓棹去。時衛河暴漲，洪波直瀉，洶湧有聲。一糧艘張雙帆順流來，急如激箭，觸渡船碎如柿，數十人並沒。惟此叟存，乃轉怒為喜，合掌誦佛號。問其何適，曰：「昨聞有族弟得二十金，鬻童養媳為人妾，以今日成券。急質田得金如其數，齋之往贖耳。」眾同聲曰：「此一擊神所使也。」促換渡船送之過。時余方十歲，但聞為趙家莊人，惜未問其名姓。此雍正癸丑事。

又先太夫人言，滄州人有逼嫁其弟婦，而鬻兩侄女於青樓者，里人皆不平。一日，腰金販綠豆，泛巨舟詣天津。晚泊河干，坐船舷濯足。忽

繩，行將啓程了。突然，船上一人奮力揮拳，將一位老者擊落在岸邊的淺水中。老者的衣鞋全濕了。他掙扎著坐起來，憤怒地指著船上人破口大罵。這時候，船已經鼓棹離岸了。

當時正當大雨之後，衛河水突然暴漲，洪波直瀉，洶湧有聲。就在這時候，有一艘運糧船張滿雙帆順流而下，恰似離弦之箭，直向那渡船撞去。渡船當下被撞個粉碎，船上數十人全部落水，無一人幸免於難。只有那沒有上船的老者倖存性命。這時候，他才轉怒為喜，不住口地合掌念佛。

有人便問老者要到哪兒去？老者說：「我昨天聽說我的一位族弟得了人家二十兩銀子，就要把自家的童養媳賣給別人去做小老婆，據說今天就要立下字據，我於心不忍，趕緊把我的幾畝薄田押給別人，弄到二十兩銀子，好把那女孩子贖回來，真沒想到……唉，唉！」

眾人聽了，無不交口稱贊，都說：「這一拳准是神明顯使那小子打的。」於是眾人急忙張羅其他渡船，將老者送過河去。

當時，我剛滿十歲。只聽人講這位老者是趙

西岸一鹽舟絳索中斷，橫掃而過，兩舷相切，自膝以下，筋骨糜碎如割截，號呼數日乃死。先外祖一僕聞之，急奔告曰：「某甲得如是慘禍，真大怪事。」先外祖徐曰：「此事不怪。若竟不如是，反是怪事。」此雍正甲辰、乙巳間事。

### 【譯文】

我家原有一莊園座落在滄州以南的上河崖，如今已經賣給別人了。那莊園裡，舊有（水明樓）五間，憑樓而望，可以俯瞰衛河，看舟帆點點來往於護欄下。這（水明樓）和外祖父張雪峰家的（度帆樓）一樣，都是登高遠眺的好去處。先祖母張太夫人，每到夏季便來這莊上居住，藉以避暑乘涼。我們幾位後輩子孫，便輪番來侍候、陪伴著她老人家。

有一天，我在（水明樓）上推窗南望，只見有男女數十人絡繹登上一條渡船，船已經解開纜

家莊人，可惜那時沒有問清他的姓名。這是雍正癸丑（一七三三）年的事。

又先祖母張太夫人說：滄州有個人，他逼迫寡居的弟媳改嫁，並把兩個侄女賣進妓院，鄉親們對此都憤憤不平。忽一日，此人懷揣不義之財，買下滿滿一船綠豆，直下天津去販賣。傍晚，船泊於河邊，他坐在船舷邊洗腳。忽然，西岸邊一艘運鹽船纜繩中斷，那鹽船突然橫掃而過，兩船船舷相切，此人自膝蓋以下如被刀削，雙腿骨肉粉碎，他悲慘地呼叫了幾天後才死去。

先外祖父張雪峰家有個僕人聽了這件事後，忙來向主人報告，並且說：「某甲遭到如此慘禍，真是件大怪事！」雪峰公卻慢條斯理地說：「這事並不怪。依我看，他若是不落得這個下場，那才是大怪事呢！」

這該是雍正甲辰到乙巳（一七二四—一七二五）年間發生的事。

（擷取自《紀曉嵐——寫的因果故事》——台南市淨宗學會編撰——精點印前科技有限公司）

# 福建福州九天朝聖團記趣

定容

二〇一四年五月十六日(續上期)

上午七時吃過早餐後，七時三十分便乘坐旅遊車往泉州大開元寺。泉州夙稱海濱邹魯，人文蔚起，其民風純樸，與佛緣深，歷代精藍林立，高僧輩出，素享「泉南佛國」之譽。宋代朱熹題泉州開元寺聯句云：「此地古稱佛國，滿街都是聖人。」決非虛語。湖寺始建於唐垂拱二年（六八六年），初名「蓮花寺」，長壽元年（六九二年）改名興教寺，神龍元年（七〇五年）又更名「興龍寺」，唐開元二十六年（七三九年）唐玄宗下詔全國各州建一座開元寺，遂改現名，元至元二十二年（一二八五年）合一百二十院為一禪刹，始稱大開元萬壽禪寺。寺址本是黃守恭的桑園，相傳「守恭夢僧欲化其地為寺，辭曰：待桑樹生蓮花乃可，不數日桑樹盡生蓮花，守恭神之，即捨為寺」，因此，開元寺得名「桑蓮法界」。

開元寺現佔地面積八萬平方米，是福建省內支撐殿堂，俗稱「百柱殿」，殿內供奉的五方佛像，法相壯嚴，是漢地少有的密宗軌制。大雄寶殿之後的甘肅壇，是全國現存三大戒壇之一，壇之四周立柱斗拱和輔作間的二十四尊木雕飛天，與大雄寶殿的頻伽一樣，既是建築藝術的殿寶，又是研究閩南古樂南音十分珍貴的形象資料。參觀後，法師們和團員在殿前拍大合照。接著來到法堂參觀，法堂已有九百多年歷史，堂內供奉千手觀音菩薩，曾在此舉辦過三壇大戒。上午九時離開泉州開元寺，團員乘坐旅遊車往泉州少林寺去。

泉州少林寺是一個龐大建築物群體，東至東岳山麓，西至東門護城河，南至東湖，北至伊斯蘭墓地，現存的東禪少林寺僅是泉州少林寺的一小部分。上午九時二十五分到達泉州少林寺，適逢禪寺內在五月十六至廿三日舉辦水陸空法會，會長為印智法師、常慈法師、團員及佛青消災延壽共四千元。在大雄寶殿內，會長帶領團員在觀音殿內誦經迴向，及後在大雄寶殿內三拜

最大的寺廟。它規模宏大，構築壯觀，景色優美，是全國重點文物保護單位及全國漢族地區佛教重點寺院，同時也是國家A級旅遊景區和福建省「十佳」風景區。開元寺佈局，中軸線自紫雲屏、天王殿、拜亭、東西兩廊、大雄寶殿、甘肅戒壇至藏經閣，東翼有檀越祠、本生院，泉州佛教博物館（弘一法師紀念館），西翼有安養院和水陸寺。拜庭兩旁古榕參天，大雄寶殿雕塑技術高超，尤其是梁槽間的二十四尊飛天樂伎，在國內古建築中罕見。殿前月台須彌座的七十二幅獅身人面青可浮雕，殿後廊的兩根古婆羅門教青石柱，同為明代修殿時從已毀的元代古印度教寺移來，它們是中外文化友好交流的見證。

大開元寺七時四十分到達開元寺，入口處附近有鎮國塔，法師及會長帶領團員繞塔。在大雄寶殿內，會長帶領團員誦《心經》、《大悲咒》、迴向及繞佛，大殿內用近一百根海棠式巨型可柱

後，在十時十分便離開少林寺到承天寺去。泉州承天寺又名月台寺，是泉州城內與開元寺、崇福寺齊名的三大叢林之一。

據導遊小姐解釋，承天寺是廣欽老和尚的道場，弘一法師在此火化，存有法師的舍利子。

承天寺始建於南唐保大末年、中興元年（九五七—九五八年），初名南禪寺。北宋景德四年（一〇〇七年）敕名承天寺。明末毀於兵燹。清康熙三十年（一六九一年）重建。「文革」中彌勒殿、法堂、鐘鼓樓、廊廡及山亭塔幢雕塑等被毀，寺院一度被挪為他用。一九八三年，旅居新加坡的宏船長老返回泉州，發願重修承天寺。一九八五年開始重修大雄寶殿並新建法堂和彌勒殿等建築，至一九九〇年十月全部竣工，中國佛教協會會長趙朴初出席開光大典。

承天寺佔地七十餘畝，坐北朝南，沿中軸線依次為天王殿、彌勒殿、放生池、大雄寶殿、法堂、文殊殿，兩側有鍾、鼓樓和廊廡等建築。西側臨街設山門，有東西方向通道通往天王殿，從

## 菩薩的故事——(四) 靈異的佛像



不久，陶侃又改變主意，想把菩薩像搬往荊州去。

寫封信給寒溪寺的住持，說明我的心意。

奇怪的事情發生了，如今動員了好幾倍的人力都搬不動，似乎有違常理。

而使全寺布局能坐北朝南。通道北側與臨街形成的夾角處建有園林。大雄寶殿面闊五間，重檐歇山頂，燕尾脊，富有閩南傳統建築特色。泉州閩國鑄錢遺址位於承天寺西南，大致在山門與天王殿之間的過道及園林附近，面積約一千多平方米。五代閩王王延曦於永隆四年（九四二年）八月至永隆六年（九四四年）三月曾在此鑄「永隆通寶」鐵錢。二〇〇二年夏在此發掘出土數千件陶質錢範及當時烘烤錢範的爐箆、爐壁殘片等遺物。

寺的中軸線全長三百米，依次分佈著天王殿、彌勒殿、大雄寶殿、法堂、文殊殿，東側重建有禪堂、祖堂、龍王殿和僧舍等。承天寺的山門面西，高懸「月臺」兩匾額，為硬山頂三開間建築，傳說歷史上「月臺」二字時豎時橫，有「月臺倒影」之奇。寺內植有五株老榕樹，七座石塔分立於榕樹之間。這裡高大的榕樹從不越出牆外，有「榕不過牆」之奇觀。天王殿中供奉四大天王像。殿前有一座青石砌成的石經幢，幢頂有

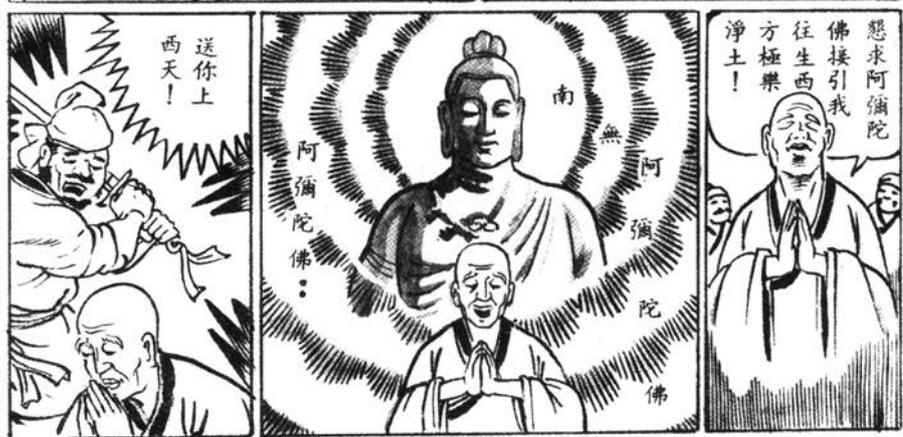
一小石獅，傳說嘴巴能吐青煙，稱「獅子吐煙」。石階上嵌著一塊長石條，一枝淡紅色的梅花映現石上，傳說有暗香浮動，稱「梅石生香」。彌勒殿前有宋朝石塔和石經幢。左右鐘、鼓樓對峙，為攢尖頂重簷建築，樓頂藻井結構複雜，被稱作「蜘蛛結網」。

上午十一時十二分到達承天寺，進入大雄寶殿內參觀，會長帶領團員在殿內誦經迴向。大雄寶殿為歇山頂重簷五開間建築，雄偉莊嚴。殿內供奉著三世佛（位於正中是釋迦牟尼佛，左側是阿彌陀佛，右側是藥師佛）、迦葉、阿難、護法諸天、十八羅漢、四大菩薩及開山祖師等塑像，這些都是重修時的新塑像，妙法莊嚴。團員在大殿前與禪寺主持拍大合照。

來到「月臺別院」門，是弘一法師曾在此院內修行之地，大門是關上的，寺院法師慈悲，開放給團員參觀及拍照，內有弘一法師書寫書法的蠟像和休息的房間。

讀者來稿——下期再續





閱覽室 **佛教青年協會中醫贈診所** 禮請**何文輝**中醫師駐診。

逢星期一至六，上午九時至中午十二時正。

每天限派籌45個，採取派籌輪候制度，先到先得（不接受電話預約）。

診金藥費全免，只酌情收取掛號費如下（外來藥方恕不贈藥）：

掛號費：佛青會員三十元（需出示有效會員證），非會員四十元。

出家眾、六十五歲或以上長者及家境貧困人士費用全免。

閱覽室 5 月份活動

開放時間：逢星期一至星期六上午八時半至晚上七時（星期日休息） 歡迎各界人士到閱覽室閱讀本會藏書						
星期	活動名稱	教師	上課日期	時間	內容	備註
一	國畫班	文程遠	3月16日至5月4日	下午2:30至3:45	國畫深造班（八堂）	請先報名
	器樂—笛子	何振邦		下午3:45至4:45	國畫基礎班（八堂）	
二	西式插花班	---	3月9日至4月27日	晚上7:00至8:00	學習西式插花技巧（八堂）	請先報名
四	佛經分享班	---	逢星期四	晚上7:30至9:00	研習《楞嚴經修學法要》	歡迎隨喜參加
五	中國繩結班	陳積辛	3月6日至7月17日	下午2:00至3:30	研習中國繩結（十八堂）	請先報名
	拍打保健操	胡銘麟		下午3:45至5:15	拍打穴位健康功法（五堂）	
六	讀經班	證蓮法師	逢星期六	下午2:30至4:15	恭讀《楞嚴經》	歡迎隨喜參加
	教理研習班	弘願法師		下午4:30至6:00	《無量壽經優婆提舍》	

以上各項活動 歡迎各界人士參加 閱覽室查詢電話：2380 8221

弘法中心 5 月份法會及活動

日間開放時間：星期一至星期六 上午十時至下午六時 晚上活動時間：下午六時至九時 星期日開放時間：上午十時至下午六時						
星期	法會及活動	法師／講師	上課日期	時間	備註	
一	佛學進階班	眾法師／講師	逢星期一	晚上7:30至9:00	請先報名	
二	書法班	廖雁朝居士	逢星期二	上午10:15至11:45		
二	念佛法會	寬濟法師	逢星期二	晚上7:30至9:00	歡迎隨喜參加	
三	誦《慈悲三昧水懺》法會	證源法師	逢星期三	下午2:00至4:30		
四	誦經誦戒法會	眾居士	逢星期四	晚上7:30至9:00		
五	三時繫念法會	妙法法師及光明法師	每月最後的星期五	下午1:45至5:00		
五	佛經專題講座	眾法師／講師	逢星期五	晚上7:30至9:00	請先報名	
六	八段錦	伍碧娟師傅	逢星期六	下午4:00至5:00		
	太極班	蘇華師傅	逢星期六	下午5:00至6:00		
六	佛學基礎班	眾法師／講師	逢星期六	晚上7:30至9:00		

以上各項活動 歡迎各界人士參加 弘法中心查詢電話：2338 9939



~ 待續 ~

## 歡迎參加

我們都是充滿活力的青年，加入佛教青年協會，是希望更了解佛教的真義和宇宙的真理，把我們所學到的帶到社會每一個角落。我們宣揚釋迦牟尼佛的教義，用行動和事實讓世人知道佛教徒的人生態度是樂觀的，積極的。

如果你也有興趣加入佛教青年協會或發心皈依三寶、求受五戒，請親臨香港九龍荔枝角青山道 501-503 號國際工業大廈 6 字樓 B 座佛教青年協會登記。我們有許多廣宣流布的事情需要你的幫助，希望你能積極參與，大家互勵互勉吧！

歡迎蒞臨本會免費索閱通訊、《雷音》及佛學入門書籍。

如對「雷音」期刊有任何意見，請以電郵方式傳送至 lei.yin2500@gmail.com

## 福田自種 利己利人

為方便各會友贊助本會各項活動經費，特將本會各銀行帳號臚列於後。發心捐助者，可直接將捐款存入相關之匯豐銀行帳戶。

564-020444-001 (弘法經費)      564-020444-002 (《雷音》)

564-020444-003 (放生)      564-020444-004 (印經)

564-020444-005 (福田)

如需本會發出正式收據，請於入數當天計的一個月內，將銀行入數紙正本、連同收據抬頭人姓名、地址及聯絡電話等資料，寄回「佛教青年協會弘法中心」。地址：九龍荔枝角青山道 501 至 503 號國際工業大廈 6 字樓 B 座。

## 徵稿

- 一．本刊歡迎各界來稿。內容以適合初習佛法者閱讀為合，文體不拘。發表時筆名聽便。
- 二．來稿請附真實姓名、地址、及電話，以便聯絡。
- 三．編者保留對稿件增刪的權利。堅持保留原文者，請先聲明。
- 四．本刊暫不擬發稿酬。
- 五．稿件請用原稿紙單面書寫。來稿請寄「香港九龍荔枝角青山道 501-503 號國際工業大廈 6 字樓 B 座佛教青年協會《雷音》編輯委員會」收。
- 六．如需退稿，請附回郵信封。

## 本會活動地點



佛教青年協會弘法中心  
九龍荔枝角青山道 501 至 503 號  
國際工業大廈 6 字樓 B 座  
電話：2338 9939  
傳真：2336 1851



天台精舍  
九龍荔枝角  
九華徑新村 133 至 135 號



閱覽室  
九龍太子道 144 號賜珍大廈 7 字樓  
電話：2380 8221



地藏閣  
荃灣老圍村三疊潭 12 號  
(西方寺對面路口入)



蝴蝶灣望海觀音廟  
屯門蝴蝶灣第 45 區  
(美樂花園對出海旁)



佛教青年協會 紐西蘭分會  
P.O. Box 82146, Highland Park,  
Howick, Auckland, New Zealand  
Tel: (09) 2713377

## 助印功德芳名錄

- 10 庾桂芬合家·黃玉娟，黃少梅·林夢鴻·佛弟子  
20 黃黃合家·佛弟子·雷社敬，莫艷蘭·陳浩賢合家·陳蓮鳳·  
鄧燕萍·黃占凱·溫錦香·鄧燕萍合家·陳施穎·  
吳惠芬·李兆祥合家·鄧燕萍  
30 梁家莊  
40 曾家榮合家·利景物業代理有限公司·劉子鉅合家·曾家文合家·  
梁漢得·蔣定好合家·劉國英  
50 陳桂揚·袁自勝·馮寶瑩·釋宏順眾寺·張業英合家·  
陳劍衡合家·鄭家興·張綺麗·黃柏泉合家·屈月芬·陳保琛  
60 李淑嫻·陳麗嬋·徐九合家·羅銀好合家  
67 吳南堅  
80 釋定徹，沈楊麗卿合家  
100 周婉蘭，陳志耀，陳慧森，陳志禮，陳志恆·曾健圖合家·  
嚴少萍合家·陳錦文·何若梅·王木輝·丘志昌·林書敏·  
林書欣·林書瀚·練寶嬋·鄭永耀·羅德貞·黎德權·黎寶權·  
黎輝權·黎玉權·黎耀權·黎梅·Cheung Chun Wai·周佩貞·  
周焯堂·陳齊艷·叢景林·吳愛麗·吳樹盈·梁秀霞合家·  
陳保琛·李淑嫻·湯樹傑合家·湯文傑合家·葉滿萍·陳永強·  
佛弟子·麥美娟·容少玲·鄭子源·林祥光合家·黃雅薇·  
林懷朗·林松輝·王嘉琳·蔡醒民·勞家韻·張佩玲·吳妙卿·  
李淑嫻·蘇智敏·顧張帶娣·顧智輝·顧智鋒·顧智傑·區寶蕙·  
彭商豪合家·李志芬·陸智禮合家·劉月娥·龍郁輝·吳汝清·  
馮妙嬋·麥孟合家·張桂好·李少玲·秦志忠合家·何其潛合家  
110 胡國琛合家  
120 鄭鳳鳴·黃少蓮·黎北帶·盧閩娣·黎容夫婦·盧自立夫婦·  
150 陳麗萍·周嘉玲  
200 張佩穎·萬齡慧·涂麗娟·張王嘉璧·羅久根·葉偉源·佛弟子·  
劉詠梅·鄭建文·李穎嘉·Leung Yin Chu  
300 張佩穎·梁燕君·李英兒·張坤·蘇蓮潔  
333 黎淑雯  
400 羅啓源  
500 潘少芳·梁佩坤·麥汝廣·陳靄娟·郭漢·劉笑薇·陳美德·  
郭永強  
1,000 雷家闔府·鄧寶珠，黃耀群  
1,400 伍智勇，胡淑坤，伍智賢，永儀，衍明，迦齊，海璇  
2,000 栢奧貿易有限公司，黃頌駿

敬印「雷音」159期伍仟伍佰冊，敬印截算時間為2015年1月31日

# 2015年1月4日於天台精舍舉辦阿彌陀佛誕法會及第168屆傳授三皈五戒大典



## 2015年1月25日 佛青義工參訪慈山寺



# 2014年10月26日參加抬轎比賽暨慈善嘉年華



佛教青年協會

網址：<http://www.bya.org.hk>

2014年9月13日  
八段錦第一班結業聚會



2015年2月3日  
屯門觀音組年尾供諸天

